

984/2016-1

**DODATEK č. 1**  
**ke Kupní smlouvě č. OVZ\_\_1342/2015 ze dne 30.6.2016**

Smluvní strany:

**B. Braun Medical s.r.o.**

se sídlem: V Parku 2335/20, 148 00 Praha 4

IČO: 485 86 285

DIČ: CZ48586285

zastoupená [redacted] na základě plné moci

bankovní spojení: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.

číslo účtu: [redacted]

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl C, vložka 17893

(dále jen „**prodávající**“)

a

**Ústřední vojenská nemocnice – Vojenská fakultní nemocnice Praha**

se sídlem: U Vojenské nemocnice 1200, 169 02 Praha 6

zastoupená: prof. MUDr. Miroslavem Zavoralem, Ph.D., ředitelem

IČO: 613 83 082

DIČ: CZ61383082

bankovní spojení: Česká národní banka

číslo účtu [redacted]

příspěvková organizace nezapsaná v obchodním rejstříku zřízená Ministerstvem obrany ČR

(dále jen „**kupující**“)

vzhledem k tomu, že dospěly k vzájemné a úplné shodě v níže uvedených skutečnostech, rozhodly se uzavřít tento Dodatek č. 1 ke Kupní smlouvě ze dne 30.6.2016 (dále jen „**Smlouva**“), (dále jen „**Dodatek**“):

**1. Úvodní ustanovení**

- 1.1 Smluvní strany konstatují, že dne 30.6.2016 uzavřely v souladu s ust. § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, kupní smlouvu (dále jen „Smlouva“), a to na základě výsledku otevřeného zadávacího řízení na nadlimitní veřejnou zakázku s názvem „**Dodávky-spinální implantáty**“, zahájeného kupujícím jako veřejným zadavatelem ve smyslu zákona č. 137/2006 Sb. o veřejných zakázkách, v platném znění, dne 23.10.2015 pod č. 4406/2015-ÚVN.
- 1.2 V rámci výše uvedené Smlouvy dodává prodávající kupujícímu na základě dílčích písemných objednávek spinální implantáty, jež jsou blíže specifikované v příloze č. 1 Smlouvy.
- 1.3 V čl. II. odst. 5 Smlouvy si kupující vyhradil právo v rámci smluvních podmínek ve

sjednaných položkách odebírat inovované či nové výrobky, pokud budou svými charakteristikami odpovídat zadání veřejné zakázky.

- 1.4 V rámci realizace plnění na základě Smlouvy nabídl prodávající kupujícímu možnost odběru inovovaného výrobku, jež svými charakteristikami odpovídá zadání veřejné zakázky v části 10 veřejné zakázky - Fúzní systém pro transpedikulární stabilizaci hrudní a bederní páteře zadním přístupem – degenerativní pokročilý.
- 1.5 Kupující, za předpokladu totožných dodacích podmínek, s odběrem inovovaného výrobku souhlasí.

## 2. Předmět dodatku

- 2.1 Smluvní strany se dohodly, že na základě tohoto Dodatku nahrazují část přílohy č. 1 Smlouvy, konkrétně tabulku nazvanou *Ceník a specifikace zboží pro část 10 veřejné zakázky – Fúzní systém pro transpedikulární stabilizaci hrudní a bederní páteře zadním přístupem – degenerativní pokročilý* novou tabulkou nazvanou *Ceník a specifikace zboží pro část 10 veřejné zakázky – Fúzní systém pro transpedikulární stabilizaci hrudní a bederní páteře zadním přístupem – degenerativní pokročilý*, jež tvoří přílohu č. 1 tohoto Dodatku.
- 2.2 Ostatní ustanovení Smlouvy, její přílohy, či tabulky obsažené v takových přílohách Smlouvy, avšak nedotčené tímto Dodatkem, zůstávají v původním a nezměněném znění.

## 3. Registr smluv

- 3.1. Smluvní strany berou na vědomí, že Dodatek podléhá uveřejnění podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění, přičemž spolu s Dodatkem je třeba uveřejnit v registru smluv také Smlouvu (Smlouva a Dodatek dále jen „**Dokumenty k uveřejnění**“). Smluvní strany se dohodly na tom, že povinnost zaslat Dokumenty k uveřejnění správci registru smluv splní kupující, a to nejpozději do 10 pracovních dnů od uzavření Dodatku. Prodávající se zavazuje poskytnout kupujícímu za účelem splnění této povinnosti nezbytnou součinnost.
- 3.2. Obě smluvní strany berou na vědomí a souhlasí s tím, že kupující, v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv, znečitelní v Dokumentech k uveřejnění zaslaných správci registru smluv ty informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím (např. osobní údaje, obchodní tajemství nebo informace chráněné právem k nehmotným statkům), případně též za podmínek § 5 odst. 6 zákona o registru smluv vyloučí z uveřejnění metadata, která jsou obchodním tajemstvím smluvní strany splňující stanovená kritéria. Kupující však není povinen znečitelnit, resp. vyloučit z uveřejnění údaje, které již byly oprávněně zveřejněny, např. ve veřejných rejstřících apod.
- 3.3. S vědomím, že obchodní tajemství mohou tvořit pouze skutečnosti splňující znaky definované v § 504 občanského zákoníku, a s ohledem na limity použití obchodního tajemství jako důvodu neposkytnutí informace podle § 9 odst. 2 zákona č. 106/1999

Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, označují smluvní strany za své obchodní tajemství:

prodávající: jednotkové ceny uvedené v přílohách Smlouvy (v tabulkách) a v příloze č. 1 k Dodatku.

kupující: žádná část Dokumentů k uveřejnění neobsahuje obchodní tajemství kupujícího,

Smluvní strany prohlašují, že uvedený výčet částí Dokumentů k uveřejnění obsahujících obchodní tajemství je úplný.

3.4. Bude-li třeba Dokumenty k uveřejnění nebo metadata po jejich uveřejnění v registru smluv opravit uveřejněním částí Dokumentů k uveřejnění nebo metadat, které byly původně z uveřejnění vyloučeny z důvodu ochrany obchodního tajemství, odpovídá za provedení takové opravy smluvní strana, která danou část Dokumentů k uveřejnění nebo metadata prohlásila za své obchodní tajemství. Ke splnění této povinnosti, jakož i k provedení jakýchkoliv jiných nutných oprav uveřejněných Dokumentů k uveřejnění nebo metadat postupem dle zákona o registru smluv se smluvní strany zavazují poskytnout si navzájem nezbytnou součinnost.

#### 4. Závěrečná ustanovení

4.1 Tento Dodatek nabývá platnosti okamžikem jeho podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv.

4.2 Dodatek je vyhotoven ve dvou stejnopisech s platností originálu, přičemž každá smluvní strana obdrží po jednom vyhotovení.

4.3 Smluvní strany shodně prohlašují, že tento Dodatek byl sepsán dle jejich pravé a svobodné vůle a na důkaz toho jej opatřují svými podpisy.

Příloha č. 1: *Ceník a specifikace zboží pro část 10 veřejné zakázky – Fúzní systém pro transpedikulární stabilizaci hrudní a bederní páteře zadním přístupem - degenerativní pokročilý*

- 4 -03- 2019

V Praze dne.....

V Praze dne.....

**B. Braun Medical s.r.o.**

**Ústřední vojenská nemocnice –  
Vojenská fakultní nemocnice  
Praha**

[Redacted signature]

MUDr. Alan Munteanu,  
na základě plné moci

[Redacted signature]

Dr. Ivan Jeřábek  
ředitel  
prof. MUDr. Miroslav Zavoral Ph.D.,  
ředitel

**V ZASTOUPENÍ**



Příloha č. 1 k rámcové kupní smlouvě

Ceník a specifikace zboží pro část č 10 veřejné zakázky — Fúzní systém pro transpedikulární stabilizaci hrudní a bederní páteře zadním přístupem — degenerativní pokročilý

|   |  |         |
|---|--|---------|
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4                                  | TITAN TYČ SPOJOVACÍ ZAHNUTÁ, ROVNÁ, SW653T- SW683T                                 | 0069201 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4                                  | TITAN ŠROUB STAVĚCÍ MONO/POLY SW790T SW375T  | 0069209 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4                                  | TITAN PŘÍČNÍK MEZITYČOVÝ SW690T-SW699T,SW490T-SW498T                               | 0069211 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4                                  | HÁKY TITANOVÉ OBRATLOVÉ 826T-844T  | 0096286 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4                                  | KONEKTORY TITANOVÉ SW838T-SW872T   | 0096286 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4                                  | ŠROUB POLYAX,AUGM,PR.5.5-7.5/D.35-80MM,SW621TS-639TS,SW641TS-649TS,ST422T-449T     | 0161826 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4                                  | KANYLA AUGMENTAČNÍ, SR146SU, SR148SU   | 0161827 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4 ELEMENT                          | TITAN ŠROUB PEDIKULÁRNÍ POLYAXIÁLNÍ, ST230T-ST307T                                 | 0114849 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM S4 ELEMENT                          | TITAN ŠROUB PEDIKULÁRNÍ MONOAXIÁLNÍ, ST340-ST377T                                  | 0069210 |
| Doplnění inovovaných výrobků dle odstavce II.5 KUPNÍ SMLOUVY: |  |         |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM EVEREST                             | TYČ PŘEDEHNUTÁ, TI, PR.5.5A6.0MM,35-150MM,101-65535 AŽ 655150,2901-66035 AŽ 660150 | 0114604 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM EVEREST                             | TYČ ROVNÁ, TI, PR.5.5A6.0MM, DÉLKA 200 MM A 400MM, 101-555200 A 2901-B60400        | 0114605 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM EVEREST                             | ŠROUB STAVĚCÍ, ATR, TI, 2901-10001   | 0114606 |
| IMPLANTÁT SPINÁLNÍ SYSTÉM EVEREST                             | ŠROUB PEDIKULÁRNÍ, SESTAVENÝ, TI, PR4.5AŽ8.5MM,D25AŽ110MM, 2911-04525 AŽ 085110    | 0114608 |